



Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires
Ministerio de Educación
Dirección de Formación Docente



Instituto Superior del Profesorado
"Dr. Joaquín V. González"

INSTITUTO SUPERIOR DEL PROFESORADO "DR. JOAQUÍN V. GONZALEZ"

Nivel: Terciario

Carrera: Profesorado en Inglés, Nivel Medio y Superior

Ejes: aproximación a la realidad y de la práctica docente.

Instancia curricular: Taller de Observación y Reflexión sobre el Aprendizaje y la Enseñanza del Inglés y Trabajo de Campo II

Cursada (anual / cuatrimestral): anual

Curso: 2º D (TV)

Carga horaria: 2 horas cátedra semanales presenciales, 3 horas de tutoría y observación

Profesores: ANDREA ROMPATO y DANIEL VERDE

Año Lectivo: 2015

Fundamentación

La misión del Profesorado de Inglés es la formación de profesionales docentes que desarrollen su tarea tanto en el nivel medio como en el nivel superior. Para ello además de la construcción de un saber disciplinar y de un saber pedagógico, es menester la construcción de un saber hacer docente que se vaya desarrollando a partir de la aproximación a la práctica y se articule y complementa con los otros dos saberes.

El eje de aproximación a la realidad y de la práctica docente tiene, desde esta perspectiva, un papel relevante ya que dispone de múltiples oportunidades para poner a los estudiantes de profesorado en contacto con tareas que un docente realiza en su contexto de trabajo y con el ejercicio de la profesión que han elegido.

A través de esta línea de formación, el futuro profesor debe aprender a tender puentes entre el saber propio del campo de la inglés y de su área de investigación, los contenidos a enseñar, los aprendizajes y los requerimientos socio-culturales. La contextualización histórica, social, epistemológica, ética, etc., de los conocimientos y la explicitación de las interacciones ciencia, tecnología y sociedad, imbricados en los contenidos científicos y didácticos actualizados de esta formación de base, facilitará la realización de una apropiada transposición didáctica en el aula.

La paulatina consolidación de una base cognitiva favorece la construcción de una serie de saberes que son imprescindibles en la construcción del saber enseñar Inglés.

Este saber enseñar involucra, no sólo un manejo acabado de los contenidos disciplinares y didáctico-pedagógicos pertinentes, sino también, la presencia de espacios dinámicos de reflexión sobre la realidad institucional, los modelos de intervención docente, los propios y de otros estudiantes y profesores, las vivencias personales con relación al rol, el deseo de enseñar, el deseo de aprender, la visión actual y futura sobre su práctica y la auto observación continua sobre la práctica de la enseñanza de la Inglés en contextos escolares y no escolares concretos.

Este saber enseñar implica reconocer tanto esa diversidad de realidades institucionales como la interpretación de los problemas de enseñanza y aprendizaje de la Inglés que se plantean en la clase, comprender y analizar los modelos didácticos que impregnan la práctica, diferenciar los momentos de una práctica determinada y empezar a adquirir experiencia en estrategias didácticas adecuadas, diversas y beneficiosas para el aprendizaje de sus futuros alumnos.

Por ello, es que en este eje se articulan e interaccionan los aportes construidos desde el eje disciplinar como el de la formación común.

El futuro docente, como profesional de la enseñanza, como productor de conocimiento pedagógico en un contexto específico, deberá iniciarse en tareas exploratorias, de relevamiento e investigación que le permitan llevar a cabo un análisis sobre su propia tarea en las instituciones; tarea que está impregnada de múltiples variables vinculadas, por ejemplo, con los cambios sociales y culturales y con los avances científicos y tecnológicos.

Para que estos propósitos se cumplan efectivamente, **el modelo de trabajo que se propone en el presente proyecto es el de la acción coordinada y mancomunada de ambos profesores (el del eje disciplinar y el de la formación común) como par pedagógico, que permita desde el inicio al futuro profesor de Inglés acercarse a la realidad escolar desde la mirada disciplinar y desde la mirada psico-socio-cultural.**

Longitudinalmente, **Trabajo de Campo II** articula con la cursada previa de Trabajo de Campo I, y hacia el futuro con Taller de Experimentación Escolar y Material Didáctico, Seminario Didáctico - Disciplinar de Inglés, Didáctica Específica I, y Trabajo de Campo III, Didáctica Específica II y Residencia.

Transversalmente **Trabajo de Campo II** durante el 2º año de la carrera articula y mantiene una continuidad temática con dos materias centrales a la formación común, que los alumnos cursaron en primer año: Pedagogía General y Psicología del Desarrollo y del Aprendizaje. Asimismo articula con Didáctica General (del eje de la formación común) y materias específicas del eje disciplinar propias de 2º año.

Desde **Trabajo de Campo II** el futuro docente irá realizando un relevamiento de la institución educativa, recopilando, organizando y analizando información que permita construir, con criterio técnico, una mirada crítica de la dinámica de la escuela de hoy. Se familiarizará con el espacio y el territorio escolar tanto en su aspecto físico como simbólico. Analizará los distintos espacios y dimensiones que atraviesan a la institución escolar, el ámbito edilicio, su distribución, los roles y la participación de los actores institucionales, las funciones que cumplen, las relaciones de adolescentes y de docentes con la institución, con las autoridades, con los preceptores y demás personal. Identificará cómo es la comunicación y sus circuitos, los aspectos simbólicos relacionados con el ejercicio de la autoridad, los mecanismos de persuasión y de control, las formas de resistencia a la autoridad, las alianzas explícitas e implícitas, las fuentes de conflicto, las relaciones de los alumnos con su propio aprendizaje y la de los profesores con el ejercicio de su rol. Asimismo la relación de la escuela con la familia, la comunidad y las fuerzas vivas del lugar.

Este análisis institucional supone contextualizar a la escuela dentro del entorno socio-económico-cultural en que se encuentra y del cual proviene su población escolar.

Objetivos Generales

- desarrollar el pensamiento crítico y reflexivo.
- reflexionar sobre el aprendizaje, tanto el propio como el del otro.
- contextualizar a la escuela dentro del entorno socio-económico-cultural en que se encuentra y del cual proviene su población escolar.
- construir una mirada crítica y reflexiva sobre la institución escolar
- desarrollar técnicas de intervención institucional desde el rol de profesor de inglés.
- construir su propio aprendizaje teniendo como eje fundamental la reflexión, la integración y la flexibilidad.
- valorizar al alumno como centro del proceso de formación, produciendo así un incremento en la sensibilidad e interés hacia los contenidos educativos.

Objetivos Específicos

- buscar estrategias que valoricen el proceso de aprendizaje con toda su riqueza y dinamismo.
- desarrollar un modelo de profesionalidad centrado en la reflexión del quehacer docente.
- continuar, con mayor amplitud y profundidad y en forma sistemática, un acercamiento gradual a la vida cotidiana escolar y a la dinámica institucional a través de la recolección de información sobre la base de variables previamente elegidas.
- profundizar la reconstrucción de los roles de estudiantes y docentes, esta vez desde su lugar de futuro profesor de Inglés.
- ampliar, profundizar y aplicar técnicas exploratorias (ya conocidas y nuevas) de recolección de información y tratamiento de la misma, a partir de encuadres teórico-epistemológicos específicos propios de la educación.
- profundizar el conocimiento de las distintas dimensiones que atraviesan la institución escolar, los códigos y la dinámica de la escuela a través de los relatos de alumnos adolescentes y docentes, recuperando lo trabajado en TC I.
- indagar con mayor profundidad en las representaciones de las experiencias de aprendizaje de los sujetos que aprenden en la escuela Media.
- polemizar y profundizar a las representaciones de los docentes sobre el desempeño del rol como profesores de inglés y en los distintos modelos de rol docente.

Contenidos / Unidades temáticas:

- **Unidad I: La vida cotidiana escolar:**

Encuadre teórico desde el paradigma etnográfico, cualitativo e interpretativo.

Técnicas de observación de clases, espacios comunes y de recreo, edificio. Lugares físicos y simbólicos.

El aprendizaje desde el punto de vista docente y del alumno. Perspectivas. Posturas. Componentes del aprendizaje: alumnos, pares, el docente, la institución.

El contexto de aprendizaje: aula, institución, sistema educativo en el marco político, económico y social.

Los alumnos, sus características y necesidades. El contexto educativo. Teorías de aprendizaje y la práctica del aprendizaje.

Entrevistas cualitativas de carácter individual, una por estudiante. Definición de muestras de población, análisis e interpretación de los datos. Técnica de *Focus Group* para la recolección de datos con alumnos. Elaboración de Informe de Avance e Informe Final.

- **Unidad II: La institución:**

Las distintas dimensiones que atraviesan a la institución educativa. Aspectos organizacionales.

Los contenidos correspondientes a metodología de la investigación están integrados en las unidades temáticas.

Estructura y dinámica institucional. Uso del espacio y del tiempo real y simbólico. El problema del uso y la distribución del poder y del ejercicio de la autoridad. El clima institucional, los canales de comunicación, obstáculos y facilitaciones. Participación efectiva. Lo dicho y lo no dicho.

Convivencia escolar. Régimen establecido de Acuerdos Institucionales de Convivencia. El PE (Proyecto Educativo). Su articulación con el PCI (Proyecto Curricular Institucional) y su conexión con el Diseño Curricular específico para Inglés y su implementación en el plan de clases.

Aspectos socio-culturales, socio comunitario y territorial. Relaciones con la familia de los alumnos, con la comunidad y las fuerzas productivas y barriales.

Aspectos pedagógicos. Qué concepciones explícitas e implícitas están a la base de las prácticas de enseñanza, aprendizaje, evaluación y control.

- **Unidad III: Los adolescentes como sujetos de aprendizaje escolar.**

Su rol de estudiantes. Visión y valoración a través de los relatos, las significaciones y experiencias concretas de aprendizaje. Su relación con el conocimiento, con la escuela, grado y nivel de pertenencia. Con sus compañeros, con los profesores y en especial con el de Inglés. Con las autoridades y demás actores institucionales. Uso y acción en el tiempo libre. Participación en el centro de estudiantes.

- **Unidad IV: Los profesores**

El desempeño real, el declarado, el asumido y el observado. (Triangulación del análisis). Su recorrido y experiencia en la docencia. Factores que la han facilitado y obstaculizado.

Relación con los alumnos, con sus colegas, con la institución, con las autoridades y con los padres de los alumnos. Sus proyectos a futuro. EL deseo de enseñar. Modelos de rol docente.

Modalidad de trabajo: Taller. Se requiere de los alumnos

- La observación
- La entrevista a distintos actores del sistema educativo
- La lectura y análisis de material bibliográfico
- La discusión en clase
- El análisis de documentos escolares

Trabajos prácticos:

- Discusión de la bibliografía, análisis de situaciones en base a lo recabado en las observaciones.
- Trabajos individuales integradores de reflexión.
- Construcción de guías temáticas de entrevistas a directivos y profesores y de observaciones institucionales.
- Redacción de Informes de Avance y un Informe Final que dé cuenta del proceso de construcción del aprendizaje y el análisis institucional.

Bibliografía específica:

Unidad I: La vida cotidiana escolar

- Bruner, J. (1960), *The Process of Education*, Massachusetts, Harvard University Press.
- Child, Dennis. (1973), *Psychology and the Teacher*. New York: Cassell. Capítulos 5 y 7
- Dirección de Investigación y Estadística (2012) *La escuela es el mejor lugar para nuestros jóvenes*. Buenos Aires. Ministerio de Educación GCBA
- Senge, P. (2000), *Schools that Learn*, New York: Random House. Capítulo 5.
- Vega, M. y Miranda, M. (2003), *Maestros, alumnos y conocimiento en contextos de pobreza*. Rosario: Homo Sapiens

Unidad II: La institución

- Alfiz, I. (1997) *El Proyecto Educativo Institucional*. Buenos Aires. Aique. Cap. 2, 3, 4, 6 y 7.
- Duschatzky, S y Birgin, A. comp. (2001), *¿Dónde está la escuela?* Buenos Aires. Manantial. Intro. y cap. 3
- Dirección de Currícula y enseñanza (2008) *Orientaciones para la elaboración del Proyecto Escuela Nivel Medio*. Ministerio de Educación Ciudad de Buenos Aires. Disponible en: http://estatico.buenosaires.gov.ar/areas/educacion/curricula/caja/pe_media.pdf
- Tenti Fanfani, E. (1999), *Sociología de la Educación: Carpeta de trabajo* - Bernal: Univ. Nacional de Quilmes. Capítulo II: "La Escuela como organización".

Unidad II: Los adolescentes como sujetos de aprendizaje escolar

- Duschatzky, S.; Corea, S. (2009) *Chicos en Banda. Los caminos de la subjetividad en el declive de las instituciones*. Buenos Aires: Paidós. Cap. 2 y 3.
- Tenti Fanfani, E. (2007) *La Escuela y la Cuestión Social*. Buenos Aires. Siglo XXI Editores. Cap. 7 y 8.

Unidad IV: Los profesores

- Dirección de Currícula y enseñanza (2008) *Orientaciones para la elaboración del Proyecto Escuela Nivel Medio*. Ministerio de Educación Ciudad de Buenos Aires. Disponible en: http://estatico.buenosaires.gov.ar/areas/educacion/curricula/caja/pe_media.pdf

Bibliografía Complementaria:

Unidad I: La vida cotidiana escolar

- Senge, P. (2000), *Schools that Learn*, New York: Random House. Cap.6 y 7
- Taylor, S y Bogdan, R (1984), *Introducción a los métodos cualitativos de investigación*. Barcelona: Paidós
- Rockwell E. (2009) *La experiencia etnográfica*. Paidós. Buenos Aires.

Unidad II: La institución

- Duschatzky, S y Birgin, A. comp. (2001), *¿Dónde está la escuela?* Manantial. Buenos Aires.
- Frigerio G., Poggi M., Tiramonti G. y Aguerro I. (2006) *Las instituciones educativas: Cara y Ceca. Elementos para su gestión*, Buenos Aires: Serie FLACSO Acción, Editorial Troquel.
- Frigerio G. y Poggi M. (1997) *El análisis de la institución educativa. Hilos para tejer proyectos*. Buenos Aires, Santillana.
- Tenti Fanfani, E. (1999), *Sociología de la Educación: Carpeta de trabajo* - Bernal: Univ. Nacional de Quilmes. Capítulo II: "La Escuela como organización".

Unidad II: Los adolescentes como sujetos de aprendizaje escolar

- Duschatzky, S.; Corea, S. (2009) *Chicos en Banda. Los caminos de la subjetividad en el declive de las instituciones*. Buenos Aires: Paidós.
- Tenti Fanfani, E. (2007) *La Escuela y la Cuestión Social*. Buenos Aires. Siglo XXI Editores. Cap.1, 2 y 3

Unidad IV: Los profesores

- Rosenberg, M. (2003) *Non violent Communication*, New York, Puddle Dancer Press.

- **Régimen de evaluación y aprobación del Espacio Curricular**

Condiciones. 75% de asistencia. Cumplimiento en tiempo y forma con los trabajos prácticos, y 80% de aprobación de los mismos.

Una instancia de culminación consistente en la realización de un Informe Final reflexivo fundamentado en los conocimientos construidos en TC1, TC2, Pedagogía y Psicología en el que se analice la relación entre la institución y el aula, la dinámica organizacional y el juego político de los distintos actores integrando el marco teórico y el análisis crítico de la información recolectada en los colegios. La promoción implicará la aprobación de un trabajo final integrador y/o coloquio.

Existe una instancia de recuperación para la cual puede optarse entre dos fechas: a) la segunda semana de exámenes finales del turno inmediato posterior a la cursada. b) la segunda semana del siguiente turno y se aprobará con un mínimo de 4 (cuatro) puntos.

Por la dinámica propia de un trabajo de campo, resulta incompatible la condición de alumno/a "libre" para la promoción de las instancias curriculares que posean esa modalidad.

No se aceptarán pedidos de equivalencias internas o de otras instituciones.

CORRELATIVAS: Trabajos prácticos aprobados de: Lengua Inglesa I, Práctica en Laboratorio de idiomas I, Fonética y Teorías fonológicas I, Gramática Inglesa I, Pedagogía y Psicología del Desarrollo y del Aprendizaje Adolescente.

Final aprobado de: Trabajo de Campo I

.....
ANDREA ROMPATO

.....
DANIEL VERDE